

Bruxelles, 17. srpnja 2020.
(OR. en)

9765/20

Međuinstitucijski predmet:
2020/0114(NLE)

SCH-EVAL 82
FRONT 197
COMIX 317

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	16. srpnja 2020.
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	9096/20
Predmet:	Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke za uklanjanje nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2019. o primjeni schengenske pravne stečevine u području upravljanja vanjskim granicama u Mađarskoj

Za delegacije se u prilogu nalazi Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke za uklanjanje nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2019. o primjeni schengenske pravne stečevine u području upravljanja vanjskim granicama u Mađarskoj, koja je 16. srpnja 2020. donesena pisanim postupkom.

U skladu s člankom 15. stavkom 3. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. ta će preporuka biti proslijeđena Europskom parlamentu i nacionalnim parlamentima.

PREPORUKE

za uklanjanje nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2019. o primjeni schengenske pravne stečevine u području upravljanja vanjskim granicama u Mađarskoj

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Odluke Izvršnog odbora od 16. rujna 1998. o uspostavi Stalnog odbora za ocjenu i provedbu Schengena¹, a posebno njezin članak 15.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Svrha je ove Odluke preporučiti Mađarskoj korektivne mjere za uklanjanje nedostataka utvrđenih tijekom schengenske evaluacije iz 2019. u području upravljanja vanjskim granicama. Nakon evaluacije, Provedbenom odlukom Komisije C(2020) 86 prihvaćeno je izvješće o rezultatima i procjenama u kojem se navode najbolje prakse i nedostaci utvrđeni u evaluaciji.

¹ SL L 295, 6.11.2013., str. 27.

- (2) Aspektima od posebnog interesa smatrali su se: međunarodna suradnja i uključivanje rezultata te suradnje u analizu rizika na svim razinama, potpora informiranosti o stanju i operativnom odgovoru u borbi protiv nezakonitih migracija i prekograničnog kriminala, te opremljenost većine policijskih ophodnji za nadzor državne granice prve i druge linije ručnim šifriranim mobilnim uređajima koji im omogućuju brze i diskretne provjere osoba u svim dostupnim bazama podataka. Osim toga, aspektom od posebnog interesa smatrao se nacionalni sustav arhiviranja složenih isprava (NEKOR), dostupan na svim radnim stanicama (prve i druge linije), koji omogućuje vizualne i tekstualne informacije o izvornim i krivotvorenim ispravama, čime se znatno doprinosi otkrivanju krivotvorenih isprava, informiranosti o stanju, kvaliteti graničnih kontrola te kapacitetima za sprečavanje kaznenih djela povezanih s ukradenim vozilima upotrebom mreže „ANTILOP”.
- (3) U kontekstu važnosti usklađenosti sa schengenskom pravnom stečevinom, prednost bi trebalo dati provedbi preporuka povezanih s integriranim upravljanjem granicama: 1., ljudskim resursima: 3. i graničnim kontrolama: 10.
- (4) Ovu bi Odluku trebalo proslijediti Europskom parlamentu i parlamentima država članica. U skladu s člankom 16. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 1053/2013 Mađarska bi trebala Komisiji podnijeti procjenu (mogućih) poboljšanja i opis potrebnih mjera u roku od šest mjeseci od donošenja ove Odluke,

PREPORUČUJE:

da bi Mađarska trebala:

Integrirano upravljanje granicama

1. ponovno procijeniti organizaciju struktura za nadzor državne granice i razmotriti uspostavu regionalnih koordinacijskih struktura za upravljanje granicama kako bi se osigurala dostatna i ujednačena koordinacija i komunikacija;

Izrada planova za nepredviđene događaje

2. uključiti pragove u nacionalne i županijske planove za nepredvidive situacije kako bi se navele vrste mjera potrebnih za različite razine prijetnje;

Ljudski resursi

3. ponovno procijeniti plan ljudskih resursa i njegov sadržaj koji se odnosi na nadzor granica kako bi se poboljšalo raspoređivanje osoblja; razmotriti uspostavu stabilne i stalne skupine službenika granične policije koji mogu obavljati zadaće nadzora granica kako bi se zajamčila visoka i ujednačena razina nadzora državne granice;

Nacionalni sustav osposobljavanja za upravljanje granicama

4. razviti planiranje, provedbu i evaluaciju trajnog osposobljavanja; uspostaviti nacionalni plan osposobljavanja na strateškoj, regionalnoj i lokalnoj razini kako bi se utvrdile potrebe za osposobljavanjem i pratila provedba trajnog i specijaliziranog osposobljavanja; povećati broj izvođača osposobljavanja na županijskoj i lokalnoj razini; osigurati im specijalizirano osposobljavanje za trenere;
5. procijeniti razinu provedbe zajedničkog temeljnog kurikulumu u nacionalnom sustavu osposobljavanja za službenike granične policije nižih razina uz pomoć alata Frontexa; povećati razinu provedbe zajedničkog temeljnog kurikulumu u nacionalnom sustavu osposobljavanja za službenike granične policije nižih razina;

Analiza rizika

6. povećati razmjenu informacija o analizi rizika i izradi profila s carinskim tijelima i partnerima s kojima se na graničnim prijelazima provodi zajednička granična kontrola, i to provedbom redovite i sustavne razmjene analiza rizika i profila za graničnu kontrolu;

Zaštita kopnene granice

7. centralizirati taktičko donošenje odluka o resursima granične policije za nadzor granica, npr. proširenjem ovlasti dežurnog službenika ili osiguravanjem da voditelj smjene ima sveobuhvatniji i ažurniji pregled stanja;
8. uspostaviti učinkovitu komunikaciju i koordinaciju između granične policije i carinskih tijela u vezi s planiranjem i provedbom operativnih aktivnosti;

Nacionalni koordinacijski centar / Eurosur

9. povećati broj osoblja Nacionalnog koordinacijskog centra kako bi se zajamčili stalna dostupnost osoblja i kvaliteta rada nacionalnog koordinacijskog centra;

Granične kontrole – horizontalna pitanja

10. poboljšati znanje stranih jezika, konkretnije engleskog za službenike graničnog nadzora, a posebno za službenike granične kontrole prve linije, osiguravanjem odgovarajućeg i dostatnog jezičnog osposobljavanja;
11. pojačati osposobljavanje u području tehnika izrade profila i intervjuiranja za službenike granične policije koji obavljaju zadaće granične kontrole;
12. osigurati uporabu jedinstvenog standardnog obrasca za odbijanje ulaska na svim granicama u skladu s PRILOGOM V. dijelom B Zakonika o schengenskim granicama, bez obzira na vrstu granice;

Posjećena mjesta – kopnene granice

Polijski ured MOHACS / granični prijelaz Udvar

13. zajamčiti redovitu uporabu raspoložive opreme za pretraživanje kamiona;

Posjećena mjesta – zračne granice, horizontalna pitanja

14. osigurati da se svi unaprijed dostavljeni podaci o putnicima automatski i sustavno provjeravaju u relevantnim bazama podataka kako bi se olakšala provedba graničnih kontrola i djelotvornije suzbijalo nezakonito useljavanje;
15. poduzeti mjere za poboljšanje komunikacije putnika i službenika graničnog nadzora, primjerice prilagodbom prednjeg stakla kontrolnih kabina kako bi se osiguralo dobro razumijevanje na objema stranama;
16. osigurati provjeru autentičnosti podataka na čipu putovnica koje sadržavaju medij za pohranu;

Zračna luka Liszt FÉRENC – Budimpešta

17. povećati broj službenika druge linije i osigurati odgovarajuću ravnotežu između broja službenika druge linije i zadaća koje treba obaviti;
18. poboljšati kontrole prve linije, bolje upotrebljavati izradu profila putnika i postavljati putnicima prava pitanja kako bi se izbjegla nerazmjerno duga čekanja za ostale putnike;
19. poboljšati postupak za putnike upućene na kontrolu druge linije tako da se tim putnicima daju pisane informacije o svrsi i postupcima te kontrole, po mogućnosti pred samu kontrolu druge linije kako se ne bi ometale kontrole prve linije;
20. osigurati da su oznake za početak staze za redove u prostoru za dolaske vidljiviji svim putnicima, npr. označavanjem različitih staza na podu kako policijski službenici ne bi morali usmjeravati i odjeljivati protok putnika;

21. na prozore zapadne strane novootvorenog terminala 2B za dolaske izvan Schengena postaviti sjenila ili rolete koje se mogu automatski spustiti radi što bolje vidljivosti i ugodnije temperature;
22. povećati broj analitičara rizika na regionalnoj razini; osigurati da analize rizika provode za to posebno zaduženi službenici;
23. redovitim osposobljavanjem i izvješćivanjem prije preuzimanja dužnosti informirati službenike prve linije o korisnim referentnim materijalima o prijetnjama i rizicima;

Zračna luka Debrecen

24. povećati broj viših stručnjaka za isprave u međunarodnoj zračnoj luci Debrecen kako bi se osigurala učinkovita potpora kontroli druge linije za temeljito pregledavanje isprava u svim smjenama; poboljšati stručnost svih službenika prve i druge linije za pregled isprava, npr. promicanjem redovitog i privremenog raspoređivanja policijskih službenika s graničnog prijelaza zračne luke Debrecen na druge granične prijelaze na kojima se češće pregledavaju različite isprave te su češće neuobičajene situacije;
25. poboljšati protok informacija i informiranje pravodobnom pripremom relevantnih informacija za službenike prve linije kako bi se osigurala informiranost o stanju;
26. povećati broj analitičara rizika koji rade u punom radnom vremenu i osigurati odgovarajuće osposobljavanje osoblja zaduženog za analize rizika;
27. službenicima prve linije dodatno objasniti razloge i postupke za daljnje provjere koje se provode na drugoj liniji kako bi se osigurali neometana provedba graničnih kontrola i učinkovit protok putnika.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik